



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN
LENGUAS VIVAS
“Juan Ramón Fernández”

Programa

UNIDAD CURRICULAR: FILOSOFÍA DE LAS CIENCIAS

Departamento: Inglés

Carrera/s: Traductorado en Inglés

Trayecto o campo: Campo de las prácticas profesionalizantes. Traducción científico-técnica

Carga horaria: 6 horas

Régimen de cursada: Cuatrimestral

Turno: Mañana

Profesor/a: Bandieri, Andrea Betina

Año lectivo: 2019

Correlatividades: -

Fundamentación:

En el marco del plan de estudios del Traductorado científico –técnico en inglés en el que se dicta, la asignatura FILOSOFIA DE LAS CIENCIAS es una oportunidad para precisar conceptos claves, cuya comprensión en el marco de la epistemología es indispensable a fin de hacer una traducción ajustada de los mismos y también, una oportunidad para realizar un abordaje crítico de estos mismos conceptos desde una mirada que los interroga e intenta pensar los supuestos sobre los que se afirman.

A lo largo de la historia del pensamiento occidental el saber científico ha ocupado un lugar de privilegio en tanto saber ligado a la verdad, verdad que pretende objetividad. En la sociedad contemporánea la ciencia como forma de conocimiento goza aún de alta estima valorativa. ¿Qué hay de especial en el saber científico? ¿Por qué sus afirmaciones se consideran fiables? ¿Cuál es el método que le permite formular afirmaciones fiables sobre el mundo?

Proponemos como uno de los ejes de trabajo el análisis de la relación entre conocimiento científico y verdad. Interrogarnos acerca de este vínculo nos permitirá realizar un abordaje histórico problemático del mismo desde la formación de la noción de *episteme* en la Grecia antigua hasta la fundamentación del campo científico moderno con la *Crítica de la razón pura* de Kant; en segundo lugar, estudiar diferentes posturas epistemológicas respecto de algunos problemas centrales de la ciencia fácticas en el siglo XX y por último, plantear un panorama crítico amplio respecto de las ciencias, sus métodos, el conocimiento científico y la técnica a partir de la crisis de la ciencia moderna y fundamentalmente a partir de las consecuencias que sus derivas técnico-tecnológicas producen en la naturaleza, el hombre, el vínculo entre estos dominios, las nuevas subjetividades y las nuevas formas de producción y poder.

Objetivos generales:

Adquirir un marco de reflexión teórica que permita pensar problemas de la traducción científica. Revisar y seleccionar los principales conceptos del discurso de la Filosofía de la Ciencia haciendo especial énfasis en: verdad, progreso, inconmensurabilidad de las teorías, revolución científica, paradigma, entre otro.

Desarrollar competencias de lecturas, análisis, argumentaciones y escrituras básicas para afianzar la comprensión y la reflexión de los textos

Objetivos específicos:

-Identificar las distintas posturas filosóficas respecto de las relaciones entre ciencia, verdad y método.

-Problematizar el conocimiento científico a partir de los vínculos que es posible establecer entre el mismo y cuestiones sociales, políticas, éticas, artísticas.

-Reconocer en el conocimiento científico una forma más de saber entre otras posibles.

Contenidos mínimos:

-Los modos del saber: ideología, ciencia y filosofía. Conocimiento vulgar y conocimiento científico.

-Las ciencias formales: verdad y validez. Las ciencias fácticas: caracterización. Ciencias naturales y ciencias sociales.

- Diferencias metodológicas; la controversia explicación-comprensión. El problema del método en las ciencias empíricas (verificacionismo, confirmacionismo, falsacionismo).

- El progreso de la ciencia: contexto de descubrimiento y de justificación.

- Inconmensurabilidad e irracionalidad en la elección de paradigmas. La revolución copernicana y la ruptura con el paradigma aristotélico.

- La filosofía de la ciencia en el siglo XX: positivismo lógico; hermenéutica; teoría de los sistemas.

Contenidos:

1-La verdad y la constitución de la ciencia: El mundo griego. El carácter contemplativo del saber científico. El paso del mito a los logoi. Los conceptos de *epistémé* y *alétheia* en Platón y Aristóteles.

2-la verdad y la ciencia moderna: El método cartesiano y el proyecto de *mathesis universalis*. La evidencia como criterio de verdad. Racionalismo y empirismo, dogmatismo y escepticismo. El problema de la causalidad y el despertar del sueño dogmático. La necesidad del giro copernicano: la superación del realismo. Fundamentación trascendental del conocimiento científico en Kant. El concepto kantiano de experiencia y el campo fenoménico. Conocer y pensar: intuiciones, conceptos e ideas. La Ilustración y el progreso científico.

3-Epistemología de las ciencias fácticas: Ciencias formales y ciencias fácticas: verdad, validez, probabilidad. Sistemas axiomáticos. Contexto de descubrimiento y contexto de justificación: teorías, hipótesis y observación. El falsacionismo de Popper: inducción, psicologismo, la falsabilidad como criterio de demarcación, el problema de la base empírica. Kuhn y el cambio científico: paradigma, ciencia normal y revolución. El progreso científico y la aproximación a la verdad. Los programas de investigación científica de Lakatos. Feyerabend y el problema del método.

4-¿Progreso científico? Crítica de la ciencia, la técnica y la tecnología: crítica a la ilustración. El problema de la técnica. La hermenéutica contemporánea: explicar y comprender. Los nuevos sujetos y escenarios. Problemáticas ético-políticas.

Modo de abordaje de los contenidos y tipos de actividades:

Partimos de la formulación de los problemas eje en cada una de las unidades temáticas. Trabajaremos a partir de la lectura comprensiva de Fuentes Filosóficas.

Resolución de guías de lectura.

Debate de las propuestas planteadas por los propios filósofos y las consecuencias que se derivan de cada una de ellas.

Análisis de las propuestas que, el mundo televisivo ofrece con respecto al mundo FUTURO a partir de los avances científico-tecnológicos, x ej Black Mirror.

Bibliografía obligatoria:

BACHELARD, G. (1987): *La formación del espíritu científico*, Bs. As., Siglo XXI

BERARDI, F. (2010): *Generación Post Alfa*, Bs As, Tinta Limón.

CASSIRER, E. (1987): *Antropología filosófica*, México, FCE.

CHALMERS, A. (1982): *¿Qué es esa cosa llamada ciencia?* Madrid, Siglo XXI.

DESCARTES, R. (1991): *El discurso del método*, Madrid, Espasa Calpes.

(1991): *Meditaciones metafísicas*, Madrid, Espasa Calpes.

FEYERABEND, P. (1985): *Tratado contra el método*, Madrid, Tecnos.

FOUCAULT, M.: (1984): *“Las palabras y las cosas”*, España, Planeta Agostini.

HEIDEGGER, M. (1997): *Filosofía, ciencia y técnica*, Santiago de Chile, Ed. Universitaria.

HUME, D.: (1984): *Investigaciones sobre el conocimiento humano*, Barcelona, Alianza.

KANT, E. (1972): *Crítica de la razón pura*, México, Porrúa.

KUHN T. (2000): *La estructura de las revoluciones científicas*, Bs. As., FCE.

LAKATOS, I. (1978), *La metodología de los programas de investigación científica*, Alianza, Madrid.

MARCUSE, H. (1965): *El hombre unidimensional*, Barcelona, Hyspamérica.

MERLEAU-PONTY, M. (2008): *El mundo de la percepción*, Bs. As., FCE.

NAGEL, T (1984): *¿Qué significa todo esto?*, México, FCE.

NIETZSCHE, F. (1999): *La gaya ciencia*, México, Monte Ávila Editores.

POPPER, K. (1967): *La lógica de la investigación científica*, Madrid, Tecnos.

POPPER, K. (1972): *Conjeturas y refutaciones. El desarrollo del conocimiento científico*, Barcelona, Paidós.

RICOUER, P. (2001): *Del texto a la acción. Ensayo de hermenéutica II*, Bs. As., FCE.

RORTY, R. (1996): *El giro lingüístico*, Barcelona, Paidós.

ROSSI, M.J. y BERTORELLO, A. (2013): *Relecturas. Claves hermenéuticas para la comprensión de textos filosóficos*, Buenos Aires, Eudeba.

RUSSELL, B. (1964): *Conocimiento del mundo exterior*, Bs. As., Libros del Mirasol.

RICOUER, P. (2001): *Del texto a la acción. Ensayo de hermenéutica II*, Bs. As., FCE. (Selección de la cátedra)

SIBILIA, P. (2005): *El hombre postorgánico. Cuerpo subjetividad y tecnologías digitales*, Bs As, F.C.E.

Bibliografía de consulta:

CARPIO, A. (1983) *Principios de filosofía*, Buenos Aires, Glauco.

CASSINI, A. (2007), *El juego de los principios: Una introducción al método axiomático*, Buenos Aires, A-Z Editora.

CHALMERS, A (1982): *¿Qué es esa cosa llamada ciencia?*, Madrid, Siglo XXI.

COHEN y NAGEL (1983): *Introducción a la lógica y el método científico*, Buenos Aires, Amorrortu.

DELEUZE, G. (2008): *Kant y el tiempo*, Buenos Aires, Cactus.

ESTANY, A. (1993), *Introducción a la filosofía de la ciencia*, Barcelona, Crítica.

GADAMER, H.-G. (1988): *Verdad y método*, Salamanca, Ed. Sígueme.

GAETA, R. y GENTILE, N. (1999): *Thomas Kuhn: De los paradigmas a la teoría evolucionista*, Buenos Aires, Eudeba.

GEYMONAT (1972): *Filosofía y filosofía de la ciencia*, Barcelona, Labor.

KLIMOVSKY, G. (1994), *Las desventuras del conocimiento científico: Una introducción a la epistemología*, Buenos Aires, A-Z Editora.

MERLEAU-PONTY, M. (1957): *Fenomenología de la Percepción*, México, FCE.

RUSSEL, B. (1969): *La perspectiva científica*, Barcelona, Ariel.

VATTIMO, G. (1989): *Más allá del sujeto. Nietzsche, Heidegger y la hermenéutica*, trad. J.C. Gentile Vitale, Barcelona, Paidós, 1989.

VON WRIGHT, G. H. (1976), *Explicación y comprensión*, Madrid, Alianza.

Sistema de cursado y promoción: siguiendo las pautas de la Resolución CD N° 34/89

Promoción Sin Examen Final:

Condiciones:

1- Asistencia obligatoria al 75% del total de las clases y/u otras actividades programadas por el profesor (talleres, laboratorios, jornadas, ateneos, consultas, trabajos de campo, seminarios, etc.) para el cursado de la asignatura.

Si el alumno no cumple con el 75% de asistencia, pierde la condición de alumno regular y podrá recursar la materia o rendir el examen final como alumno libre.

2- Aprobación con un promedio no menor que 7 (siete) de por lo menos 1(un) examen parcial y un examen integrador, siempre que en este examen obtenga 7 (siete) o más.

3- El examen parcial podrá consistir en una prueba escrita u oral, un trabajo monográfico, un informe, etc. No será un trabajo práctico común.

4-El examen integrador evaluará el logro de todos los objetivos propuestos. Deberá ser escrito y quedará archivado en el Instituto. Puede ser una monografía.

Alumno libre:

Condiciones:

1. No estará obligado a cumplir con la asistencia, con trabajos prácticos ni con parciales u otro tipo de evaluaciones.

2. Deberá rendir un examen final, que será mucho más exhaustivo en sus aspectos teórico-prácticos que el del alumno regular y podrá incluir cualquier punto del programa presentado

aunque no haya sido tratado por el profesor durante el curso lectivo. En todos los casos, el examen libre será escrito y oral.

3. Si el alumno aprueba el escrito pero reprueba el oral, deberá rendir ambas pruebas al presentarse a examen nuevamente.

4. El alumno que elija esta modalidad deberá contactarse con el profesor antes de rendir el examen final en condición de alumno libre.

Instrumentos y criterios de evaluación para la aprobación de la unidad curricular:

Se evaluarán los contenidos a partir de la resolución de dos exámenes parciales bajo la modalidad de “a libro abierto” y un Coloquio integrador para aquellos alumnos que reúnan las condiciones de acceso a la promoción sin examen final.